

TABLE DES MATIERES

	Pages
Avant-Propos, par Roumiana L. Stantchéva et Alain Vuillemin	5
I. PRÉALABLES	
- Résistance, dissidence, résilience, par Alain Vuillemin (université d'Artois, France)	7
- La dissidence face à la dictature en Europe, par Arnaud de Raulin (université d'Artois, France)	13
- Xénophon ou la résistance « active » en littérature dans l'Antiquité, par Nicolas Corvisier (université d'Artois, France)	19
- Silence, dissidence, résistance dans l'URSS (1917-1991), par Jean-Pierre Arrignon (université d'Artois, France)	29
- L'occultation des relations avec la Russie par l'historiographie bulgare, par Nadia Danova (Institut d'Études Balkaniques, Bulgarie)	35
- La résistance contre les stéréotypes journalistiques : les éditions franco-bulgares à l'époque du Réveil national en Bulgarie, par Éléna Guétova (université « Païssy Hilendarski », Bulgarie)	47
II. LA TRAVERSÉE DES DICTATURES	
- Échos d'écrivains résistants, de Jean-Paul Sartre à Milan Kundera, par Doïna Zamfir-Goes (université de Craïova, Roumanie)	53
- Négovan Rajic, écrivain canadien : un intellectuel au service de la paix, par Liljana Matic (université de Novi Sad, Serbie)	67
- Deux écrivains croates au temps des dictatures : Miroslav Krležaž (1893-1981) et Antun Šoljan (1932-1993), par Sineva Bene-Katunarić (CIRCE, université Paris-Sorbonne – Paris 4)	77
- Ionesco-Béranger : le mal des tyrannies, par Mariana Perişanu (Académie d'Études Économiques de Bucarest, Roumanie)	93
- Résistance, dissidence et résilience en Europe centrale et orientale à travers deux intellectuels francophones : Lubomir Guentchev en Bulgarie et Georges Astalos en Roumanie, par Alain Vuillemin (université d'Artois, France)	103
III. LES DRAMATURGES ET LES ROMANCIERS	
- L'insolite dans la dramaturgie de Yordan Raditchkov et de Stanilas Stratiev face à la censure, par Dina Mantchéva (université « Saint-Clément d'Ochrid », Bulgarie)	111
- Le théâtre politique de Georges Astalos en langues roumaine et française, par Alain Vuillemin (université d'Artois France)	121

- *Le Second messenger* de Bujor Nedelcovici, une anti-utopie dissidente, par Micaela Gulea (Académie d'Études Économiques de Bucarest, Roumanie) 129
- Vie(s) et vue(s) de l'esprit. Le philosophe et ses dialogues, par Luiza Palanciuc, (École des Hautes Études en Sciences Sociales de Paris, France) 141
- La censure institutionnalisée : le régime des publications sous la Roumanie communiste, par Ioana Toma (université « Babes-Bolyai », Roumanie) 151

IV. LA RÉVOLTE DES POÈTES

- Tristan Tzara et les Hongrois, par Jenö Farkas (université « Eötvös Lörand », Hongrie) 163
- Cri et révolte dans l'œuvre de poètes roumains d'expression française, par Ecaterina Grün (université « de Vest », Roumanie) 171
- Irina Mavrodin : dissidence et poésie, par Nicolas Cavallés (université « Jean-Moulin » - Lyon 3, France) 183
- La situation de dissidence du poète, traducteur et éditeur, Kiril Kadiiski, par Stéphane Baquey (université d'Artois, France) 189
- L'intellectuel, un éternel dissident ? Une relecture de Pentcho Slaveykov, par Zlatka Timénova-Valtchéva (université « Lusophone » de Lisbonne, Portugal) 201
- The Book as a Monument : the Case of Konstantin Pavlov's *Remembrance of the Fear* (1963), par Kleo Protokhristova (université « Païssy Hilendarski », Bulgarie) 211

V. LES TÉMOIGNAGES

- Le récit d'Alain Robbe-Grillet : « Quatre jours en Bulgarie », par Maya Timénova (université « Païssy Hilendarski », Bulgarie) 217
- La résistance silencieuse : les journaux d'Ion D. Sîrbu, par Izabella Badiu (université « Babes-Bolyai », Roumanie) 229
- *Roumains Déracinés* de Paul Miclău, l'odyssée d'un journal de mémoires à l'époque de la censure en Roumanie, par Anda Rădulescu (université de Craïova, Roumanie) 233
- Le discours neutre dans la Roumanie communiste des années 1960-70, par Ioana Toma (université « Babes-Bolyai », Roumanie) 251
- La représentation du mal dans les romans *Un Sosie en cavale* de Oana Orlea et *Compte rendu sur ma mort* de Gabriel Chifu, par Roxana Sicoe-Tirea, École Doctorale de Littérature française et comparée, université « Sorbonne Nouvelle – Paris 3 », France) 259
- Yordan Valtchev et son « Manuel de survie » face à la terreur communiste, par Roumiana L. Stantchéva (Institut d'Études Balkaniques, Bulgarie) 265

